

REVISIONSRÄTTENS REVISIONSFÖRKLARING

(2005/C 302/02)

I. I enlighet med bestämmelserna i artikel 248 i fördraget har revisionsrätten granskat Europeiska gemenskapernas konsoliderade rapporter om budgetgenomförandet och konsoliderade årsredovisningar för det budgetår som slutade den 31 december 2004 ⁽¹⁾. Revisionsrätten har utfört granskningen i enlighet med sina egna riktlinjer och normer för revision. Dessa baseras på internationellt erkänd god revisionssed och har anpassats till förhållandena inom gemenskapen. Granskningen har gett revisionsrätten en tillräcklig grund för uttalandet nedan. När det gäller inkomster var omfattningen av revisionsrättens granskning begränsad. Dels baseras egna medel från moms och BNI på makroekonomisk statistik vars underliggande uppgifter revisionsrätten inte kan granska direkt, dels kan granskningarna av traditionella egna medel inte omfatta import som undgått tullens övervakning.

RÄKENSKAPERNAS TILLFÖRLITLIGHET

II. Enligt revisionsrättens uppfattning har Europeiska gemenskapernas konsoliderade rapporter om budgetgenomförandet och konsoliderade årsredovisningar upprättats i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen av den 25 juni 2002 och med de principer, bestämmelser och metoder för redovisningen som redovisas i bilagorna till de konsoliderade årsredovisningarna ⁽²⁾. Med undantag av effekterna av iakttagelsen i punkt III nedan ger räkenskaperna en tillförlitlig bild av gemenskapernas inkomster och utgifter för detta budgetår samt av den finansiella ställningen vid årets slut:

III. Eftersom det saknas effektiva förfaranden för den interna kontrollen av diverse inkomster och förskott kan revisionsrätten inte försäkra sig om att redovisningen av transaktionerna gällande posten diverse gäldenärer är fullständig och korrekt.

IV. Utan att det påverkar uttalandet i punkt II vill revisionsrätten lyfta fram följande punkter:

- a) Liksom tidigare är inte utformningen av det redovisningssystem som använts för att upprätta räkenskaperna för 2004 sådan att det kan garanteras att samtliga tillgångar och skulder redovisas.
- b) Genom sin åtgärdsplan för modernisering av Europeiska gemenskapernas redovisningssystem har kommissionen gjort betydande framsteg när det gäller att införa periodiserad redovisning till 2005. Dock har anpassningar och godkännanden som krävs för att garantera ett fullständigt genomförande av den nya redovisningsramen försenats.

DE UNDERLIGGANDE TRANSAKTIONERNAS LAGLIGHET OCH KORREKTHET

V. Mot bakgrund av resultaten av sina granskningar anser revisionsrätten att de underliggande transaktionerna till Europeiska gemenskapernas konsoliderade årsredovisning, som helhet, är lagliga och korrekta på de områden där system för övervakning och kontroll har införts och möjliggör en tillfredsställande riskförvaltning, det vill säga när det gäller inkomster, åtaganden, administrativa utgifter och strategi inför anslutningen. Vidare visar revisionsrättens granskning av utgifter för den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP) att det integrerade systemet för administration och kontroll (IACS), om det tillämpas på rätt sätt, är ett ändamålsenligt kontrollsystem för att begränsa risken för oriktiga utgifter.

⁽¹⁾ De konsoliderade rapporterna om budgetgenomförandet och de konsoliderade årsredovisningarna utgör volym I i Europeiska gemenskapernas årsredovisning, budgetåret 2004.

⁽²⁾ Se bilaga I, volym 1 i Europeiska gemenskapernas slutliga årsredovisning, budgetåret 2004.

VI. Utan att det påverkar uttalandet i punkt V vill revisionsrätten understryka att det kvarstår olika grader av risk vid genomförandeorganisationerna i kandidatländerna för alla program och instrument när det gäller strategi inför anslutningen.

VII. Det krävs större ansträngningar för att på ett ändamålsenligt sätt införa systemen för övervakning och kontroll och åtgärda bristerna i dem och därigenom få bättre kontroll över tillhörande risker inom följande områden där betalningarna fortfarande är behäftade med en väsentlig förekomst av fel:

- a) För GJP-utgifter fann revisionsrätten återkommande bevis på att utgifter som inte underställs IACS, eller där IACS inte tillämpas korrekt, innebär större risker eftersom kontrollsystemen inte är lika effektiva. Efterhandskontroller av GJP-stöd som inte omfattas av IACS ger inte rimlig säkerhet när det gäller överensstämmelse med gemenskapslagstiftningen. Revisionsrättens slutsats var att GJP-utgifterna, som helhet, fortfarande är behäftade med en väsentlig förekomst av fel.
- b) När det gäller strukturåtgärder fann revisionsrätten återigen brister i förvaltnings- och kontrollsystemen som visar att systemen behöver förbättras i olika utsträckning för att fullt ut uppfylla de lagstadgade kraven på effektiva löpande förvaltningskontroller och/eller oberoende stickprovskontroller av transaktioner under programperioden 2000–2006. För båda programperioderna (1994–1999 och 2000–2006) upptäcktes många fel beträffande laglighet och korrekthet i de utgifter som ingick i de deklARATIONER som utgjorde underlag för betalningar från kommissionen.
- c) När det gäller inre politik gav revisionsrättens granskningsresultat beträffande systemen för övervakning och kontroll samt underliggande transaktioner, trots framstegen på vissa områden, inte tillräcklig säkerhet om betalningarnas laglighet och korrekthet. Risken för fel kommer troligen att kvarstå om inte den lagstadgade ramen ändras för att förenkla systemet för återbetalning av utgifter och förtydliga förfarandena och anvisningarna för de olika programmen.
- d) När det gäller externa åtgärder har förbättringarna av kommissionens system för övervakning och kontroll ännu inte haft några effekter på nivån för verkställande organ där ett relativt stort antal fel avseende betalningar i fråga om frekvens och ekonomiska konsekvenser upptäcktes. Felen hängde samman med att det saknades en heltäckande metod för att övervaka, kontrollera och granska dessa organ.

VIII. Revisionsrätten noterar kommissionens framsteg när det gäller att reformera sitt system för intern kontroll och den positiva effekten på lagligheten och korrektheten i kommissionens interna utgiftsförvaltning. Det krävs dock ytterligare framsteg när det gäller den operativa effektiviteten.

Den 28 september 2005

Hubert WEBER

Ordförande

Europeiska revisionsrätten
12, rue Alcide De Gasperi, LU-1615 Luxemburg